



# Geronimo Stilton

## EL DESCOBRIMENT D'AMÈRICA

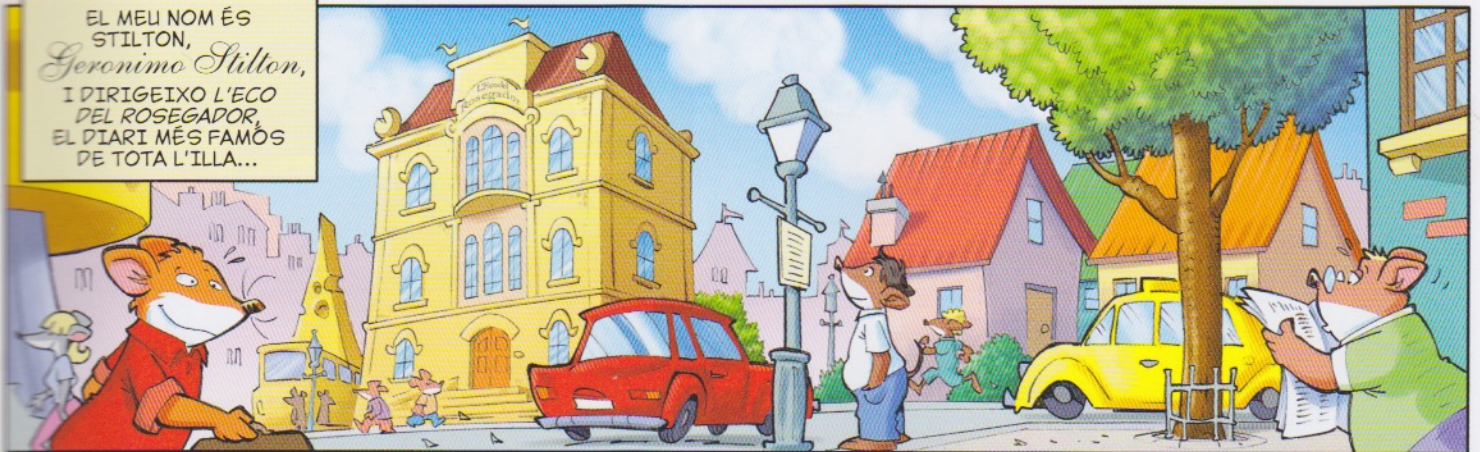


# EL DESCOBRIMENT D'AMÈRICA

TOT VA COMENÇAR UN MATÍ ROENT D'AGOST, AQUI, A RATALONA, LA CAPITAL DE L'ILLA DELS RATOLINS. PERÒ PERMETEU-ME QUE EM PRESENTI...



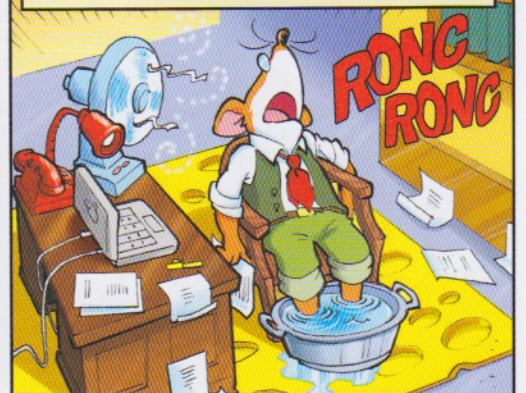
EL MEU NOM ÉS STILTON, *Geronimo Stilton*, I DIRIGEIXO L'ECO DEL ROSEGADOR, EL DIARI MÉS FAMÓS DE TOTA L'ILLA...



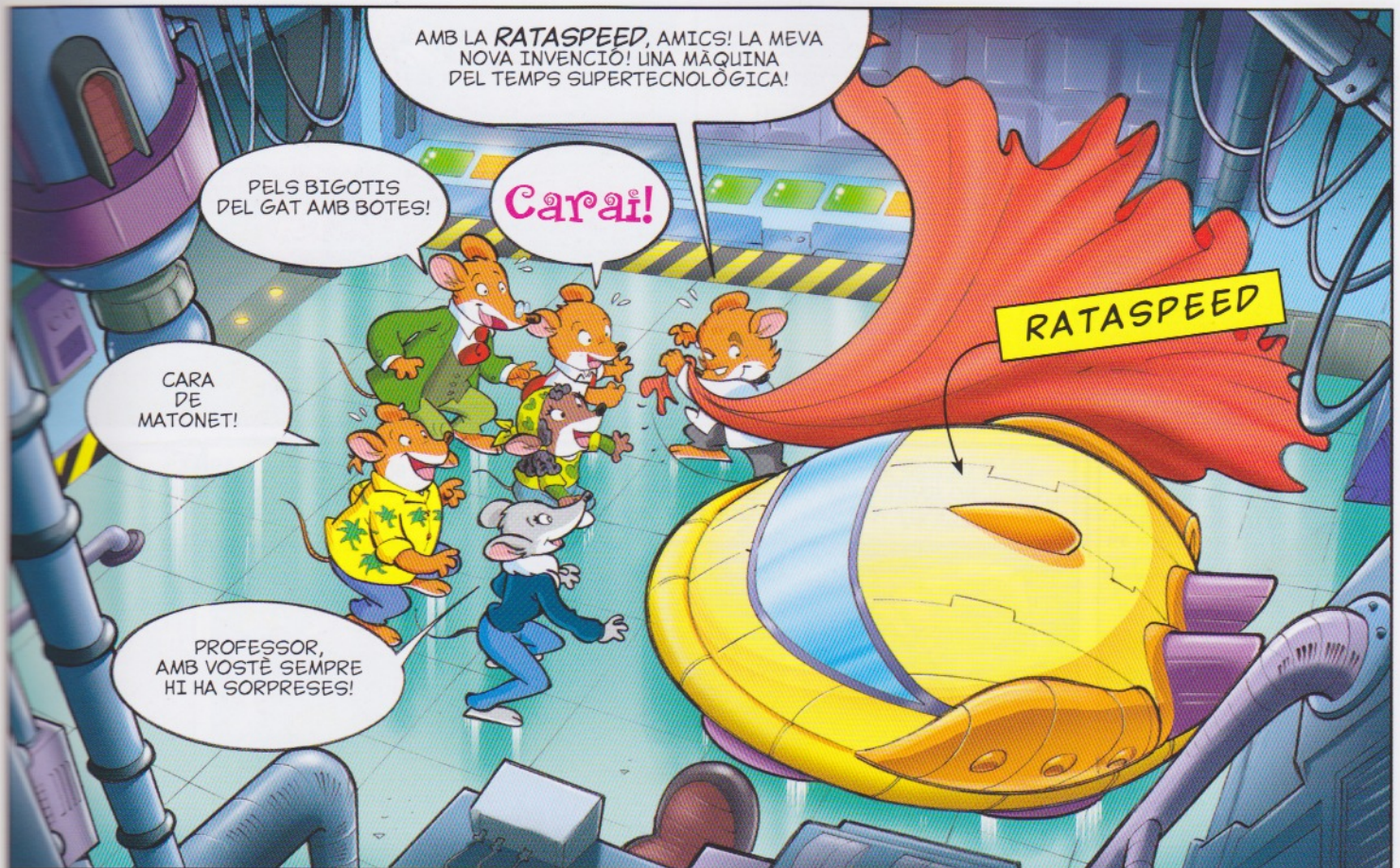
MENTRE ELS MEUS COL-LABORADORS TREBALLAVEN I SUAVENT, JO HAVIA DEMANAT QUE NO EM MOLESTESSIN: HAVIA D'ACABAR UNA FEINA IMPORTANT...



...MOLT IMPORTANT... ÉS MÉS, IMPORTANTÍSSIMA!







QUE BONIC! UN ALTRE VIATGE EN EL TEMPS! PERÒ... COM ENS HO FAREM PERQUÈ NO SE'NS RECONEGUI?



A LA RATASPEED HI TROBAREU VESTITS I TOT EL QUE US CAL PER AL VOSTRE VIATGE...



I COM HO FAREM PER FER-NOS ENTENDRE?



AMB AQUEST MINÚSCUL AURICULAR... ÉS PRÀCTICAMENT INVISIBLE I TRADUEIX TOTES LES LLENGÜES!

GENIAL!



I QUÈ MENJAREM? L'ESTÒMAC JA EM FA RAU-RAU DE LA GANA... AI!

EHM, PROFESSOR, NO SE L'ESCOLTI, I DIGUI'NS, EN CANVI, ON SÓN EXACTAMENT ELS GATS PIRATES.



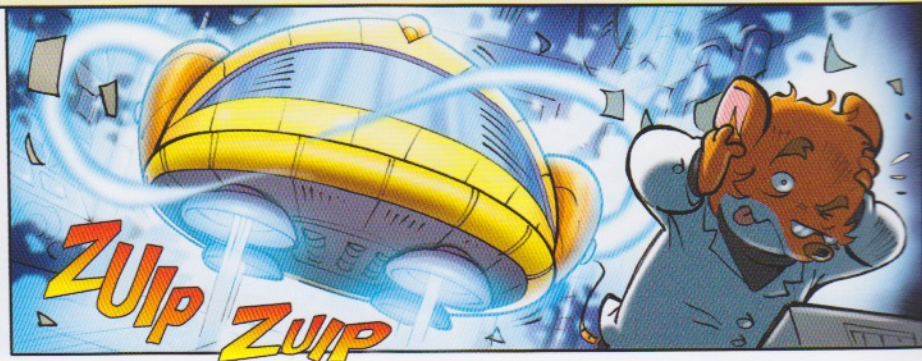
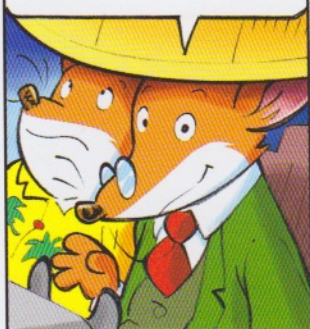
A ESPANYA, A LA CIUTAT DE PALOS, EL PORT DES D'ON VA SALPAR COLOM AMB LES SEVES NAUS EL MES D'AGOST...

...MOLTA SOR I PENSEU QUE EL NOSTR FUTUR ÉS A LES VOSTR POTES!



NO PATEIXI, PROFESSOR! TROBAREM ELS GATS PIRATES I ELS ATURAREM!

I VA SER AIXÍ QUE VAM PARTIR PER A UN NOU VIATGE EN EL TEMPS! NO SABÍEM DEL CERT QUINS PERILLS HAURÍEM D'AFRONTAR PERÒ ESTÀVEM SEGURS QUE SERIA UNA AVENTURA DE BIGOTIS!



PALOS  
ÉS AVUI DI  
PETITA CI  
PERÒ A L'E  
DE COLOM E  
GRAN PORT  
VA ESDEV  
MÉS IMPOR  
ENCARA GR  
AL DESCOBR  
DE LES  
AMÉRIQU



MENTRESTANT, A PALOS ERA L'1 D'AGOST DE 1492. ELS SOBIRANS D'ESPANYA, FERRAN I ISABEL, HAVIEN DEMANAT A CRISTÓFOL COLOM QUE DESCOBRÍS UNA NOVA RUTA CAP A LES ÍNDIES, I EL GRAN NAVEGANT ITALIA FEIA PREPARATIUS PER A LA PARTIDA...

PELS GATS ESQUILATS! I ARA ON FIQUEM EL GATJET!

AMB TOT AIXÒ, ELS GATS PIRATES HAVIEN ARRIBAT A PALOS I ES PREPARAVEN PER A LA SEVA MISSIÓ...

NINGÚ NO HA DE TROBAR LA NOSTRA MÀQUINA DEL TEMPS! COBRIM-LA AMB AQUESTA BROSSA!

**GATJET**

ESPAVILA'T, PILOTA DE PÈL!

PER MIL GATS MESQUERS AMB ANGINES, SEMPRE EM TOQUEN LES PITJORS FEINES!

I ARA QUE JA SOM A ESPANYA, QUÈ FEM? ANEM DE SEGUIDA AL PORT?

SÍ, TERSIL-LA! PER QUÈ NO ANEM A JUGAR A FUTBOL?

ARA ENS POSEM LES MÀSCARES DE RATOLÍ... DESPRÉS ENS VESTIREM DE MARINERS...

FINS I TOT JO HAURÉ DE SEMBLAR UN MARINER!

**ORELLES DE RATOLÍ**

**NAS DE RATOLÍ**

NO DIGUIS RATATOLIÀDES\*, BONZO! EL FUTBOL ENCARA NO S'HA INVENTAT!

\*XIMPLERIES

MÉS TARD, AL PORT...

ESCOLTEU, ROSEGADORS! SÒC RATATXO DE GASPATXO, L'INSPECTOR REGI! PARLO EN NOM DEL REI: NECESSITEM MARINERS EXPERTS, FORTS I SENSE POR...

L'INSPECTOR REGI VIATJAVA A COLOM. ERA PERSONAT IMPORTANT ENCARREGAT REFERIR FIL RANDA TOTA MISSIÓ A FERRAN LA REINA ISABEL.

ELS GATS PIRATES AMB LES MÀSCARES DE RATOLINS!

MIRA QUE ESTÀS RIDÍCUL AMB LA DISFRESSA DE RATOLÍ!

COM GOSES? SÒC EL TEU EMPERADOR!

GATEU-VOS!\* QUE VOLEU QUE ENS DESCOBREIXIN?

ENDAVANT, EL SEGUENT!

\*CALMEU-VOS!

I TU QUÈ ÉS EL QUE SAPS FER?

HE SERVIT TRES REIS, HE NAVEGAT PER TOTS ELS MARS, HE DESCOBERT MIL TRESORS I SÒC UN EXPERT TIMONER...

MARINER, SI LA MEITAT DEL QUE EM DIUS ÉS VERITAT ETS EL ROSEGADOR QUE NECESSITEM...

ELS MEUS COMPANYS I JO ESTAREM ENCANTATS DE SERVIR EL GRAN COLOM...

QUINS COMPANYS? Aquells dos d'allà?

EI, GAMARÚS! QUI DIU QUE TU ETS MÉS BON MARINER QUE JO?

LA MEVA MAMA HO DEIA!

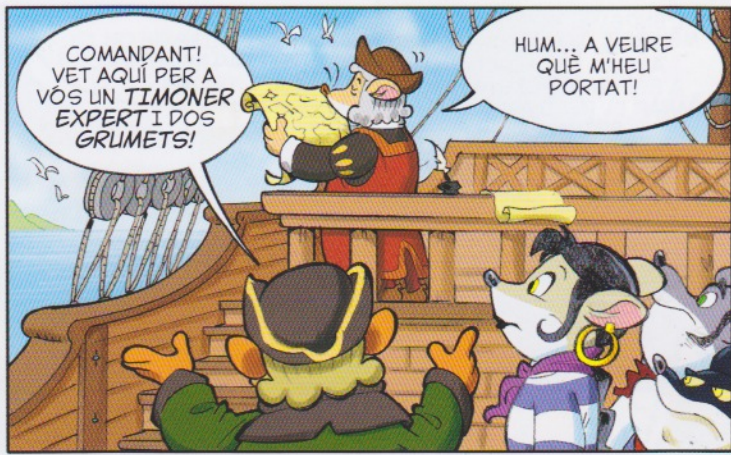
!!!

NECESSITEM UN TIMONER CORATJOS PERÒ NO PODEM ADME ELS BUSCA-RAONS, AI VOL DIR QUE ELLS FARAN GRUMETS... SEGUIU-I



AQUESTA ÉS LA SANTA MARÍA, LA CARAVEL·LA DEL GRAN CRISTÓFOL COLOM. LES ALTRES NAUS DE L'EXPEDICIÓ SÓN LA NIÑA I LA PINTA.

MAGNÍFIQUES NAUS, SENYOR! AMB AQUESTES SEREM CAPAÇOS D'ENFRONTAR-NOS A TOTS ELS mars!



COMANDANT! VET AQUÍ PER A VÓS UN TIMONER EXPERT I DOS GRUMETS!

HUM... A VEURE QUÈ M'HEU PORTAT!



ROSEGADORS MEUS! SABELU CAP A ON ENS DIRIGIM?

I TANT! ANEM CAP A AM...! AI!

NO, COMANDANT! NO HO SABEM!



NAVEGAREM CAP A LES ÍNDIES! I NAVEGAREM CAP A L'OEST! AIXÍ DEMOSTRAREM QUE LA TERRA ÉS RODONA!

LES ÍNDIES. A L'ÈPOCA DE COLOM NO ES CONEIXIA L'EXISTÈNCIA DE LES AMÈRIQUES. EL PROJECTE DE COLOM ERA DE NAVEGAR SEMPRE CAP A L'OEST PER ARRIBAR A LES ÍNDIES!



COMANDANT COLOM! NO HO HEM ENTÈS!

RATOTS! NO SOLU VOSALTRES QUE HO HEU D'ENTENDRE! NOMÉS SOLU DOS GRUMETS!



SABRÀS AFRONTAR UN VIATGE TAN LLARG I PERILLÓS?

EVIDENTMENT, COMANDANT! SOTA LA VOSTRA GUIA PORTARÉ AQUESTA NAU FINS A LA FI DEL MÓN!

COLOM VA MOSTRAR LA SEVA NAU...



VET AQUÍ EL TIMÓ! DES D'AQUÍ GUIARÀS EL DESTÍ DE LA NAU. I SI TREBALLESS BÉ ET RECOMPENSARÉ COM ES MEREIX...

NO US EN PENEDIREU!



L'ENDEMÀ, NOSALTRES  
TAMBÉ VAM ARRIBAR  
AMB LA RATASPEED  
A ESPANYA. PENSÀVEM  
PARAR EL PEUS A AQUELLS  
BRIVALLS...

UAA!  
QUIN VIATGE!

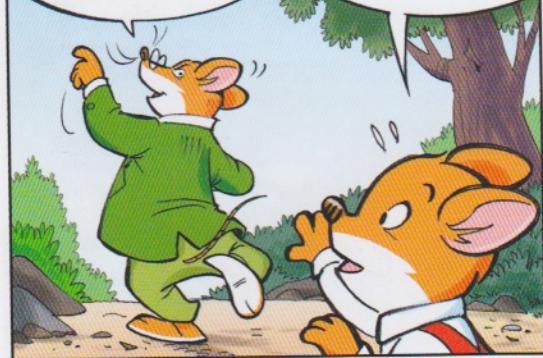
PALOS QUEDA ALLÍ  
BAIX!

VÉS A SABER ON  
S'AMAGUEN AQUEL·LES  
GATOTS...



SOM-HI! HEM  
DE TROBAR ELS GATS  
PIRATES!

UN MOMENT,  
TIET!



QUÈ VOLS,  
BENJAMÍ?

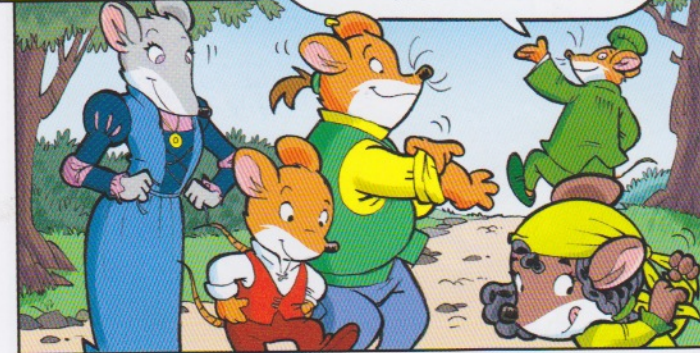
NO PENSARÀS PAS  
ANAR DE PASSEIG EL  
1492 VESTIT D'AQUESTA  
MANERA!

COM EM QUEDA



ELS VESTITS  
DEL PROFESSOR  
VOLT ENS ANAVEN  
CLAVATS...

ENTRAREM A LA CIUTAT  
I ANIREM DE SEGUIDA  
AL PORT. ALGÚ HAURÀ VIST  
ELS GATOTS...



PALOS ERA UNA CIUTAT PLENA  
DE BOTIGUES I D'ARTESANS  
QUE TREBALLAVEN...

UN TALLER ON  
REPAREN LES VELES!  
SOM EN UNA CIUTAT  
DE MAR...



DES D'AQUÍ  
VA PARTIR  
CRISTÓFOL COLOM  
UN MATÍ  
D'ESTIU...

EI,  
ESPEREU-ME!



AI!



**PATAPLAF!**

AI, AI,  
TRAEU-ME DE  
SOBRE AQUESTES  
VELES!





TIET, AVUI ÉS EL 2 D'AGOST, RECORDES EXACTAMENT QUIN DIA VA SER QUE VA PARTIR COLOM?



SI NO HO RECORDO MALAMENT, VA PARTIR EL 3 D'AGOST...

ENS HEM D'**AFA-NYAR!**



POC DESPRÉS VAM ARRIBAR A LA ZONA VORA EL PORT. ESTAVA CONVENÇUT QUE ELS GATS NO PODIEN SER GAIRE LLUNY...

OH, QUE BONIC NAVEGAR PELS SET MARS!



QUINA GENT MÉS ALEGRE! ENTREM A **DINAR?**

EI, **FIXEU-VOS!**



QUÈ HAS VIST?

FIXEU-VOS EN AQUEST MUNT DE BROSSA...



I QUÈ VOLS DIR AMB AIXÒ?

EN AQUELLA ÈPOCA ELS HABITANTS DE LA CIUTAT NO RECOLLIEN LA BROSSA. LA LLENÇAVEN AL CARRER...



PERÒ D'AQUESTA FONDA HAN LLENÇAT UNES RESTES BEN ESTRANYES...



QUI ES DEU HAVER MENJAT TOT AQUEST PEIX?

QUINA **pudor** TAN TERRIBLE!

PEIX? MMMM...



EI, PER MIL formatgets de bola!

**XAP!**



PERÒ QUÈ HI FELU AQUÍ?

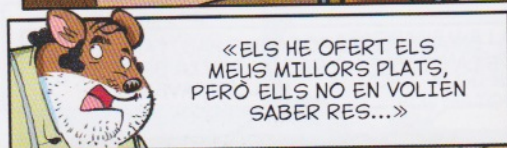
RENOI, QUIN TIPUS MÉS MAL EDUCAT!



PERDONI'NS... PERÒ QUIN ROSEGADOR POT MENJAR-SE AQUEST MUNT DE PEIX?



A MI TAMBÉ M'HA SEMBLAT ESTRANY QUE AQUELLS FORASTERS DEMANESSIN PEIX... NORMALMENT ELS ROSEGADORS PREFEREIXEN MENJAR FORMATGE!

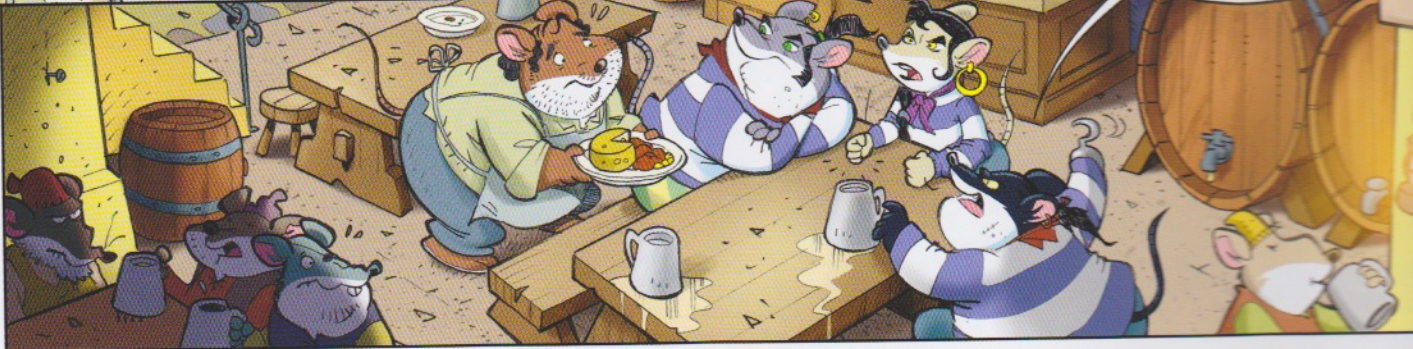


«ELS HE OFERT ELS MEUS MILLORS PLATS, PERÒ ELLS NO EN VOLIEN SABER RES...»



NO, DE SOPA NI PARLAR-NE! RES DE FORMATGE! EL QUE VOLEM ÉS PEIX!

SÍ, UN MUNT DE PEIX, SARDINES, SEITONS, SORELLS...



I CAP A ON S'HAN DIRIGIT AQUESTS FORASTERS?

EREN MARINERS I VOLIEN EMBARCAR-SE. M'HAN PREGUNTAT CAP A ON QUETIA EL PORT...



CERCAVEN LA NAU DE COLOM. EI, NO VOLEU MENJAR PAS ALGUNA COSA?

VING CORRE CAP PORT...

PEU MINUTS MÉS TARD...



VET AQUÍ EL PORT!

QUINES NAUS MÉS BONIQUES!

PERÒ COM ENS HO FAREM PER TROBAR ELS GATS PIRATES?



LIFF, UFF, NO SABEU PAS ON SÓN LES NAUS DE COLOM?

COLOM? AQUELL PAIO ESTRANY?



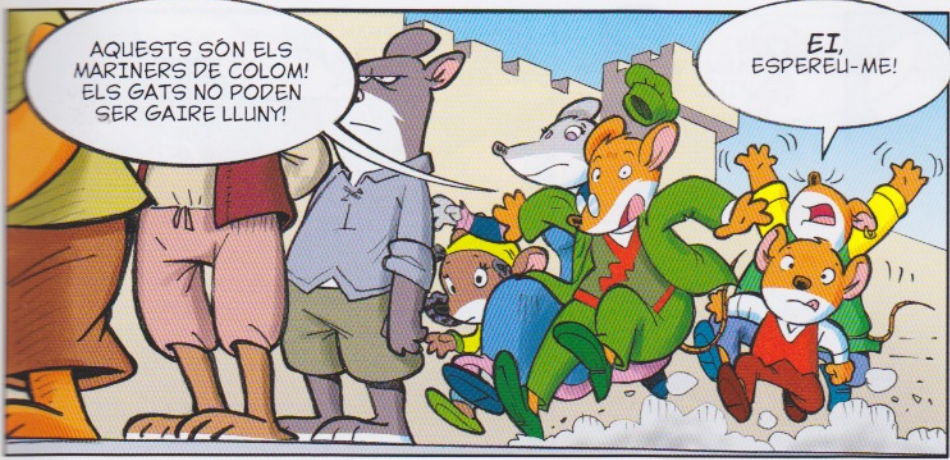
ALLÀ BAIX HI TROBAREU ALTRES BABAUS COM VOSALTRES QUE TAMBÉ ES VOLEN EMBARCAR AMB AQUELL SOMIATRUTES!



PER FI VAM ARRIBAR A LES NAUS DE COLOM...

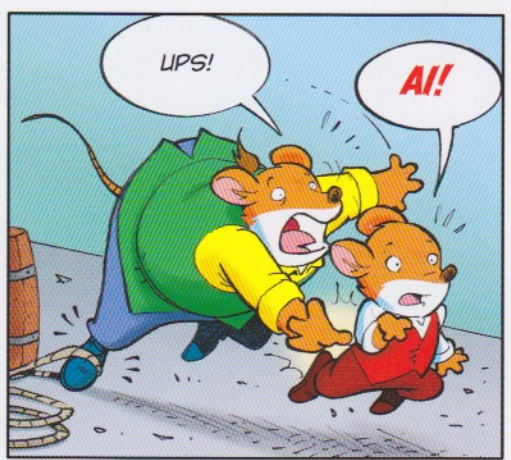
**AQUÍ ENS TENIU!**

ENDAVANT! LA TRIPULACIÓ JA ESTÀ QUASI COMPLETA!



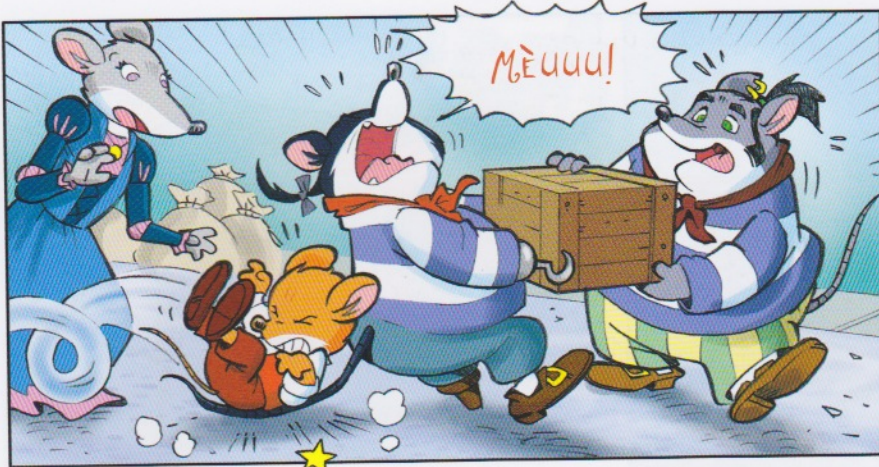
AQUESTS SÓN ELS MARINERS DE COLOM! ELS GATS NO PODEN SER GAIRE LLUNY!

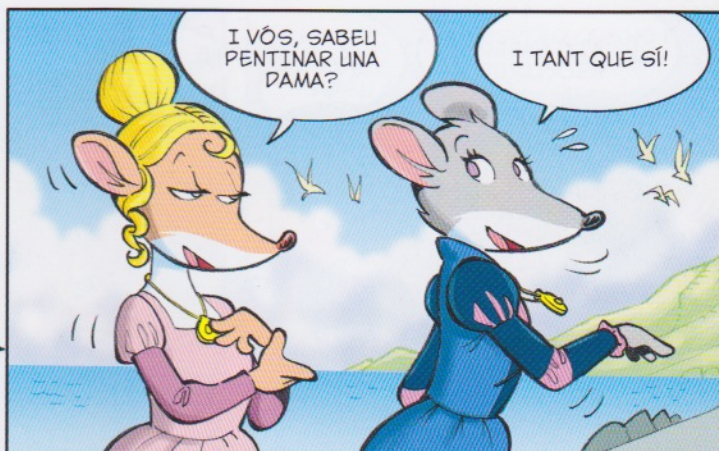
EI, ESPEREU-ME!

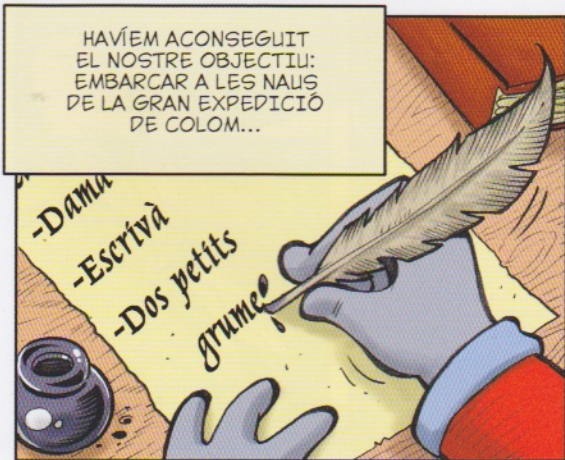
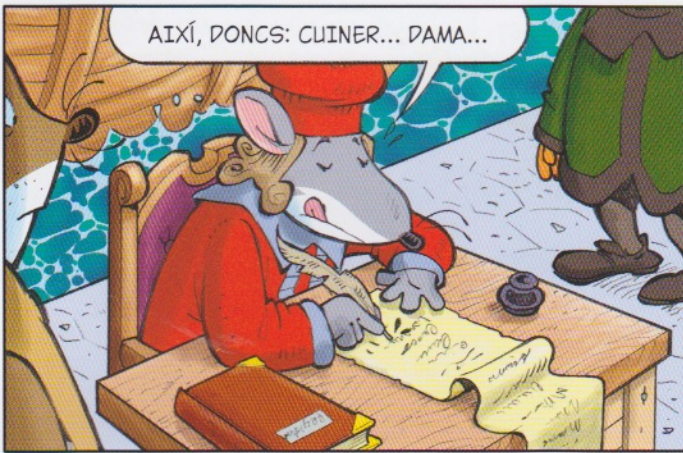


LIPS!

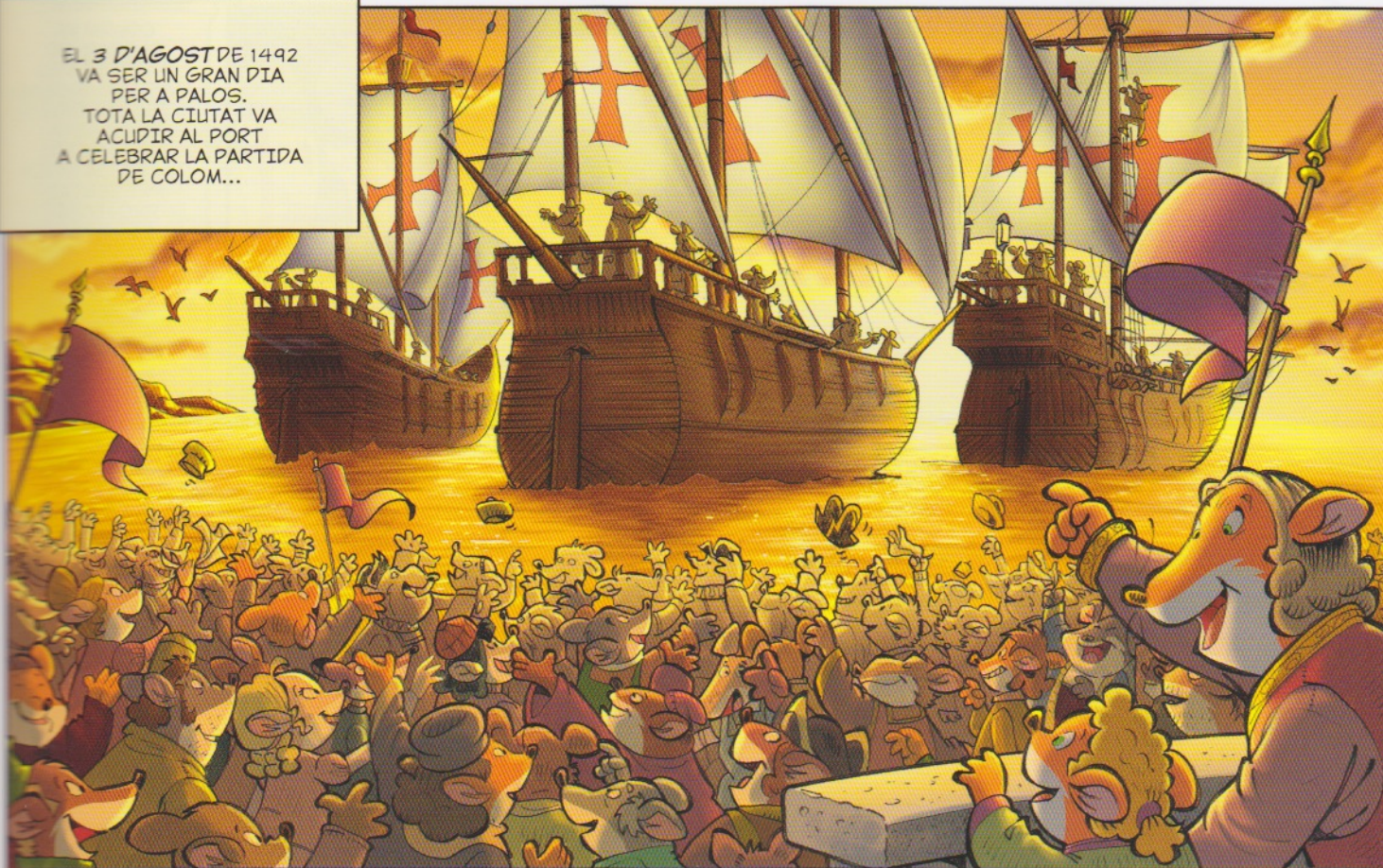
**AI!**







EL 3 D'AGOST DE 1492  
VA SER UN GRAN DIA  
PER A PALOS.  
TOTA LA CIUTAT VA  
ACUDIR AL PORT  
A CELEBRAR LA PARTIDA  
DE COLOM...



PERÒ ALGÚ JA TENIA ALTRES  
PROJECTES QUE LI RONDAVEN PEL CAP...







TROBAREM DE DEBÒ LES ÍNDIES, COMANDANT?

ÉS CLAR QUE SÍ!  
HE ESTAT ANYS  
PREPARANT AQUESTA  
EXPEDICIÓ!

COLOM VA PASSAR-SE GAIREBÉ DELI ANYS PER TROBAR DEFENSORS DE LA SEVA EXPEDICIÓ. DE FET, JA HAVIA PRESENTAT EL PROJECTE EL 1483 AL REI DE PORTUGAL.



SEGUIREM AQUESTA RUTA DURANT DUES SETMANES. DESPRÉS ENS DIRIGIREM CAP AL SUD I FINALMENT REPRENDEM LA NAVEGACIÓ ENVERS L'OEST. LES ÍNDIES NO SÓN TAN LLUNY!



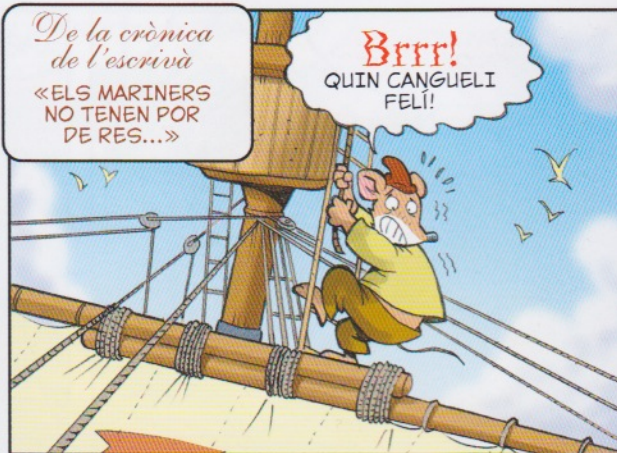
HO HAS ESCRIT, ESCRIVÀ? EL REI FERRAN VOL UNA CRÒNICA FIDEL DEL VIATGE...

I TANT! QUAN EL REI LLEGEIXI LA MEVA CRÒNICA SERÀ COM SI HAGUÉS VIATJAT AMB NOSALTRES!



LA NOSTRA SERÀ UNA MAGNÍFICA GESTA!

ESPEREM QUE SÍ!



*De la crònica de l'escrivà*  
«ELS MARINERS NO TENEN POR DE RES...»

**Brrr!**  
QUIN CANGUÒLI FELÍ!



«LA TRIPULACIÓ NO S'ATURA NI DAVANT LES FEINES MÉS DURES...»

ENGUÈ,  
ENGUÈ, ODIO  
LES CEBES!



«MARINERS EXPERTS GUIEN LES NOSTRES EMBARCACIONS».

AI, VÉS  
AMB  
COMPTE,  
BABAU!



PERÒ L'ENDEMA...

COMANDANT, COM ÉS QUE LA NAU S'HA ATURAT COMPLETAMENT?

HEM ENTRAT EN UNA ZONA DE BONANÇA, ÉS A DIR, SENSE VENT.



I SI EL **VENT** NO BUFA, LA SANTA MARIA NO AVANÇA...



AU, COSÍ, VINE A JUGAR AMB NOSALTRES!

ESTIC ESCRIVINT, QUANTS COPS T'HO HE DE DIR?



COSÍ, ETS UN PESAT!

EI!



ARA JUGAREM AMB EL TEU DIARI... AGAFA'LI!

SÍ, ESCRIVA, VINGA, SALTA...



ATRAPA'M SI POTS!

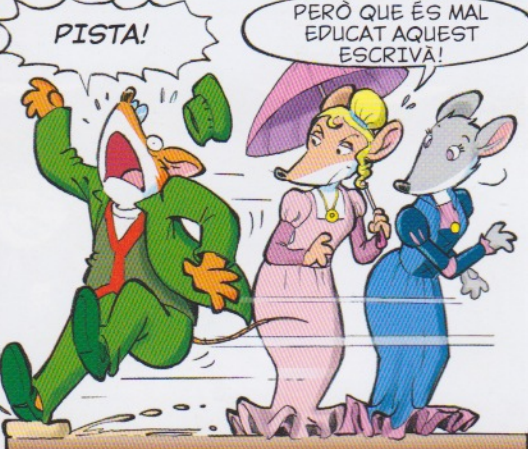
ATURA'T!



AJUDA!

EP!

XIUU



PISTA!

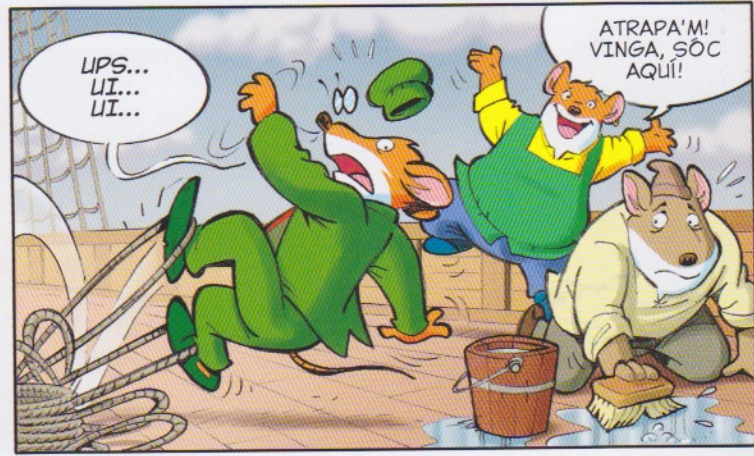
PERÒ QUE ÉS MAL EDUCAT AQUEST ESCRIVÀ!



FORA D'AQUÍ, RATOT!

**BOING**

AI!



LIPS...  
UI...  
UI...

ATRAPA'M!  
VINGA, SÓC  
AQUÍ!



HA!  
HA!

AI, AI,  
EL CAP!

EI, CALMA'T  
DESTROSSARÀS  
LA NAU AIXÍ!

US SEMBLA QUE AQUEST  
ÉS EL MOMENT  
DE JUGAR?



PER SORT EL  
VENT VA TORNAR  
BEN AVIAT...

J'A ENS MOVEM!  
TIMONER, TORNA  
DE SEGUIDA AL TEU  
LLOC! EI, PERÒ ON  
S'HA FICAT?



HE DE MARXAR, COLOM EM CRIDA!  
PERÒ PENSEU-HI: SI NO TENIM  
VENT PER ANAR ENDAVANT, QUI ENS  
DIU QUE TINDREM VENT PER TORNAR  
A CASA?

TIMONER,  
ON T'HAS  
FICAT?



REPRENGUEM  
EL NOSTRE VIATGE!

A LES SEVES  
ORDRES,  
COMANDANT!



EL VENT! EL VENT!  
TORNEM A NAVEGAR...

QUE BONIC QUE ÉS  
NAVEGAR. TOTS, TOTS  
DE CAP AL  
**mar!**

POCS DIES  
DESPRÉS...

M'HEU DE  
CREURE: ELS  
MEUS COSINS,  
MARINERS DE  
SEVILLA...

VAN NAVEGAR CAP A  
OCCIDENT DURANT UNES  
QUANTES MILLES, PER  
LA BANDA DE LA COSTA  
D'ÀFRICA...

I TANT! JA ME'N  
RECORDO... I  
QUÈ SE'N VA FER,  
D'ELLS?

NO SÉ PAS  
SI EXPLICAR-  
VOS-HO. EM  
TREMOLEN ELS  
BIGOTS DE  
**por...**

AU, VINGA, DIGUE'NS-HO,  
NOSALTRES NO TENIM POR  
DE RES!

UN D'ELLS NO VA  
TORNAR MAI MÉS  
A CASA, I SABEU PER QUÈ?  
DEL MAR VA SORTIR  
UN TERRIBLE  
**MONSTRE**  
MARÍ...

ELS SEGUIA  
DES DE FEIA DIES!  
TENIA DOS CAPS I VUIT  
TENTACLES QUE ACABAVEN EN  
GARFIS, I UNA BOCA  
QUE ESCOPIA  
FLAMES...

I SI FEIA DIES QUE ELS SEGUIA  
COM ÈS QUE NO SE N'HAVIEN  
ADONAT ABANS?

ABANS  
D'AQUELL MOMENT  
L'ÚNIC SENYAL  
DE LA SEVA PRESENCIA  
ERA UNA  
**pudor**  
HORROROSA...

L'ENDEMA  
AL MATÍ, ES-  
TRANYAMENT...

QUINA  
**pudor!**  
QUÈ PASSA?



ESPERO QUE NO  
SIGUI...

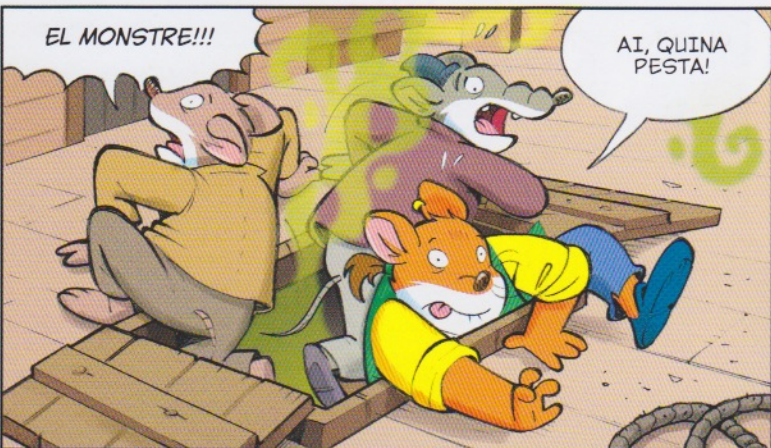
LA PESTA DEL  
MONSTRE!



TIET, D'ON SURT AQUESTA  
CATIPÈN? I SI FOS DE VERITAT  
LA PESTA DEL MONSTRE?



MONSTRE? QUI HA PARLAT  
DE MONSTRES? BRRR,  
QUIN CANGUÏ FELL!



EL MONSTRE!!!

AI, QUINA  
PESTA!



LA PUDOR SURT  
D'ALLÍ SOTA, ANEM  
A VEURE QUÈ  
PASSA...

PERÒ  
POTSER...

HEM DE  
DESCOBRIR D'ON  
SURT AQUESTA  
PUDOR!



AQUÍ HI HA TOT EL MATERIAL DE  
RECANVI PER A LES  
REPARACIONS...

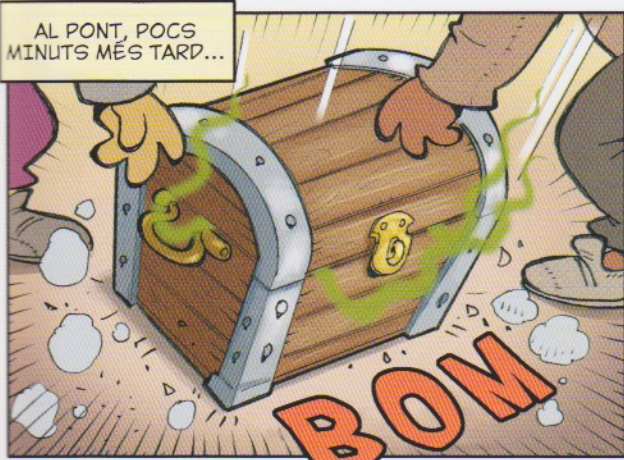
LA PUDOR  
ÉS MÉS AVIAT FORTA,  
ESTEU SEGURS QUE VOLEU  
CONTINUAR?

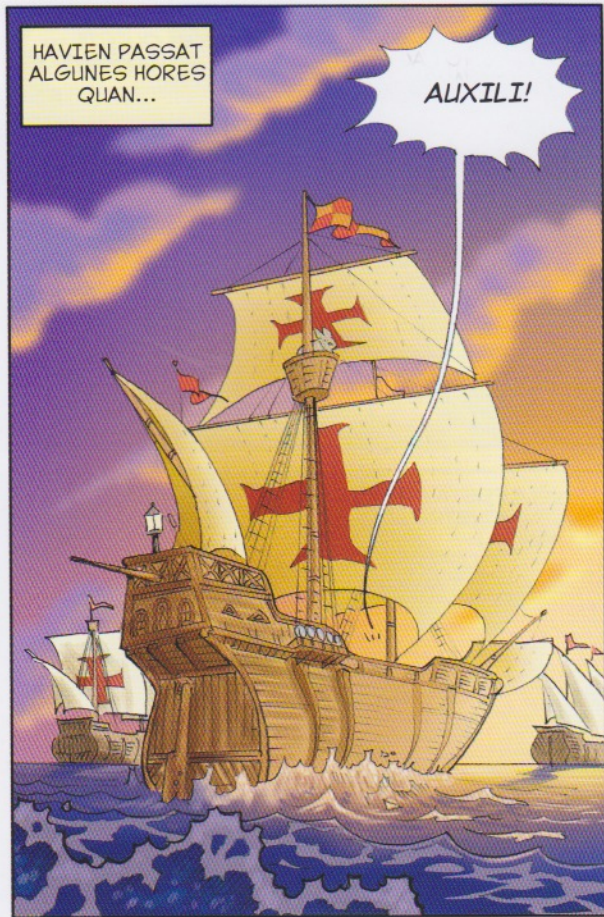
QUINA  
FOSCOR! NO ES  
POT DISTINGIR  
ENTRE UN PEU O  
UN FORMATGET  
DE BOLA!



QUÈ HI HA EN AQUESTA  
BÒTA, TIET?

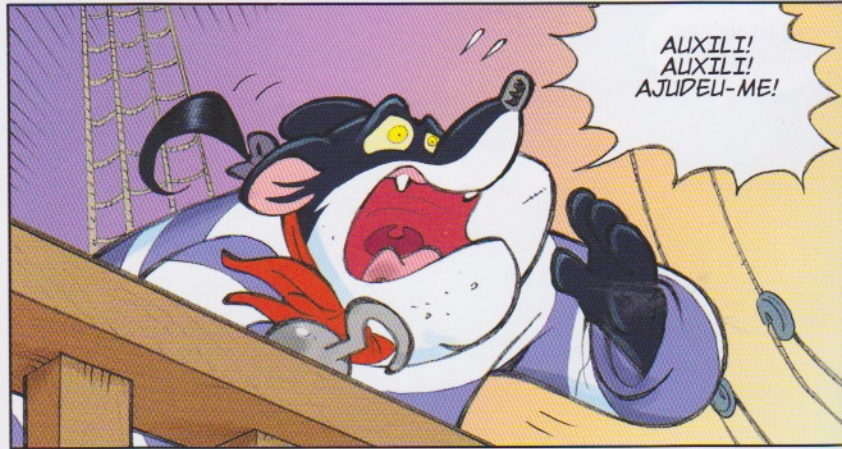
EHM, **SORRA...**  
PER DONAR  
ESTABILITAT A LA  
NAU...





HAVIEN PASSAT  
ALGUNES HORES  
QUAN...

AUXILI!



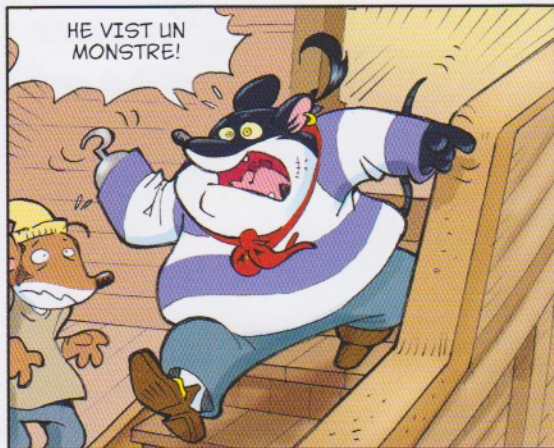
AUXILI!  
AUXILI!  
AJUDEU-ME!



QUÈ PASSA?

UN MONSTRE!

PER QUÈ  
DEMANEU  
AUXILI?



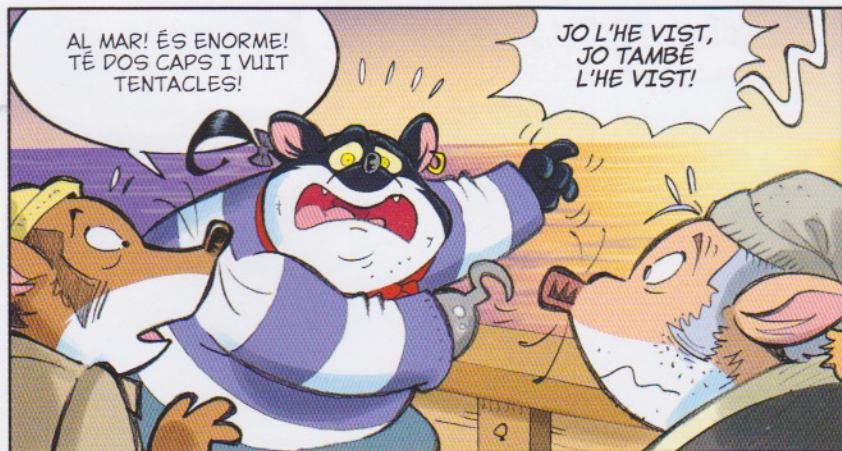
HE VIST UN  
MONSTRE!



UN MONSTRE!, DIU  
QUE HA VIST UN  
MONSTRE!

AIXÍ, DONCS, ERA VERITAT!  
SI HI HAVIA PESTA HI  
HAVIA MONSTRE!

ON L'HAS VIST?



AL MAR! ÉS ENORME!  
TÉ DOS CAPS I VUIT  
TENTACLES!

JO L'HE VIST,  
JO TAMBÉ  
L'HE VIST!



ÉS ENORME! TÉ TRES CAPS I SIS  
TENTACLES... NO, ESPERA, TÉ QUATRE  
CAPS I DOS TENTACLES...



UN MONSTRE MARÍ!

LES NOSTRES VIDES CORREN PERILL!

ENS CONVERTIREM EN TECA PER ALS GATS!!!



QUÈ ÉS TOT AQUEST XIVARRI?



COMANDANT, HEM VIST UN MONSTRE!

UN MONSTRE ENORME, AMB TRES CAPS I CINC TENTACLES!

NO, AMB DOS CAPS I VUIT TENTACLES GANXUTS!



ELS MONSTRES MARINS NO EXISTEIXEN! NO CREGUEU EN AQUESTES ESTÚPIDES SUPERSTICIONS!

PERÒ COMANDANT...



SILENCI! NO PERDEU MÉS EL TEMPS I TORNEU A LA FEINA!



EREN DOS CAPS I VUIT TENTACLES!

NO! HEM DIT QUE EREN TRES CAPS I SIS TENTACLES!

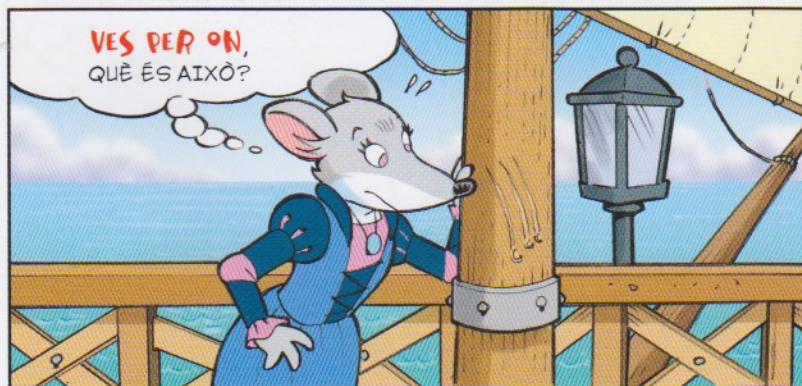


DOS CAPS!

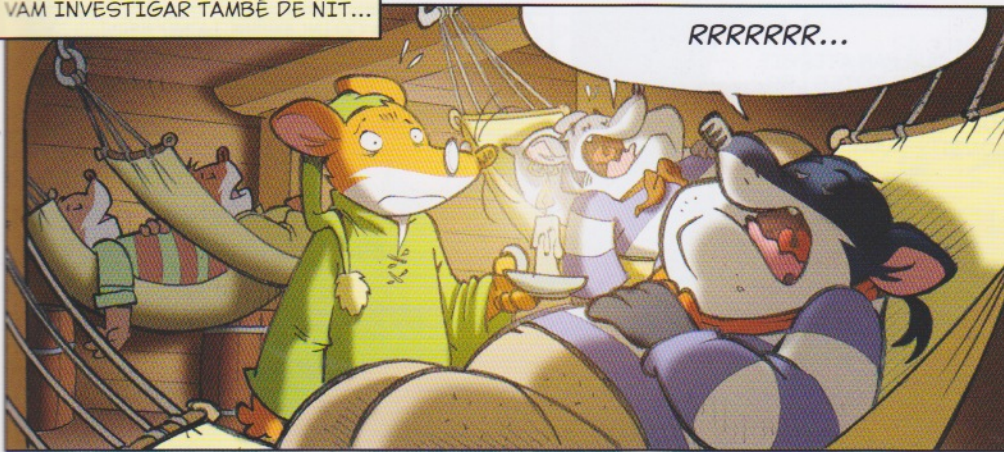
TRES CAPS!

GATS SENSE CERVELL!





VAM INVESTIGAR TAMBÉ DE NIT...



RRRRRRR...



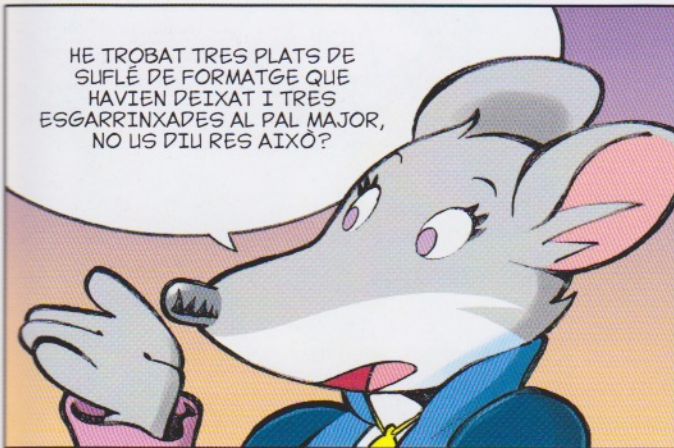
QUÈ HI FAIG AQUÍ?

FINS QUE ENS VAM TROBAR PER RESUMIR LA SITUACIÓ...



HE PASSAT NITS SENSE DORMIR, PERÒ NO HE DESCOBERT RES!

JO HE TROBAT ALGUN INDICI...



HE TROBAT TRES PLATS DE SUFLÉ DE FORMATGE QUE HAVIEN DEIXAT I TRES ESGARRINXADES AL PAL MAJOR, NO US DIU RES AIXÓ?



MAI CAP ROSEGADOR S'HAVIA DEIXAT SENSE ACABAR UN SUFLÉ DE FORMATGE MEU!

TOT AIXÒ ENS CONFIRMA QUE ELS GATS SÓN A BORD DE LA SANTA MÀRIA...



AQUESTS FELINS TENEN ELS MINUTS COMPTATS...

EI, VIGILA!



I VOSALTRES? HEU DESCOBERT ALGUNA COSA? NINGÚ NO ES FIXA EN DOS RATOLINS COM VOSALTRES...



LA VERITAT ÉS QUE SÍ, TIET, ENS HEM FIXAT EN UNA COSA...

ELS MARINERS QUE HAN ATERRIT LA TRIPULACIÓ AMB TOTES LES HISTÒRIES DE LA PESTA SÓN ELS MATEIXOS QUE D'IIEN QUE HAN VIST EL MONSTRE MARI...



AQUESTA COINCIDÈNCIA NO ÉS PERQUÈ SÍ... I SI FOSSIN ELS GATS PIRATES DISFRESSATS DE RATOLINS?



AIXÍ, DONCS, HEM DE TENIR ELS ULLS BEN OBERTS! PERÒ ATENCIÓ, POPEN SER **PERILLOSOS!**



ARGH!

PER TOTS ELS GATS, ÉS CERT! HEM D'ESTAR MOLT ATENTS!



EN EFECTE, LA VIDA A BORD ERA MOLT PERILLOSA...

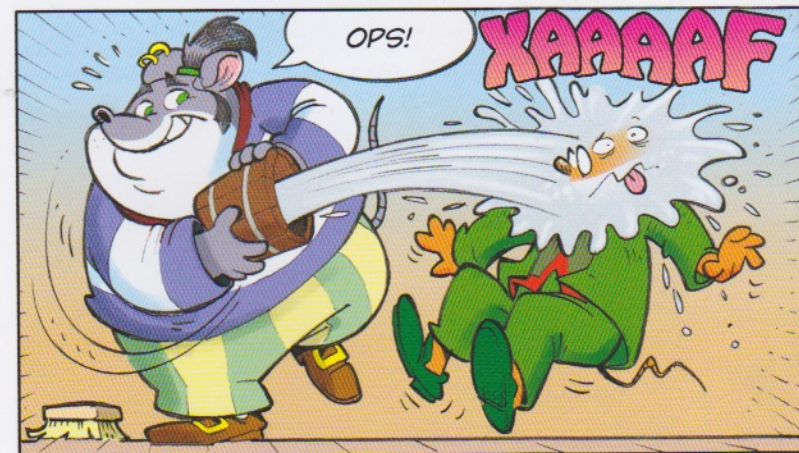
LI!

AI, PERDONA'M!



HA HA HA!

LIX!!



OPS!

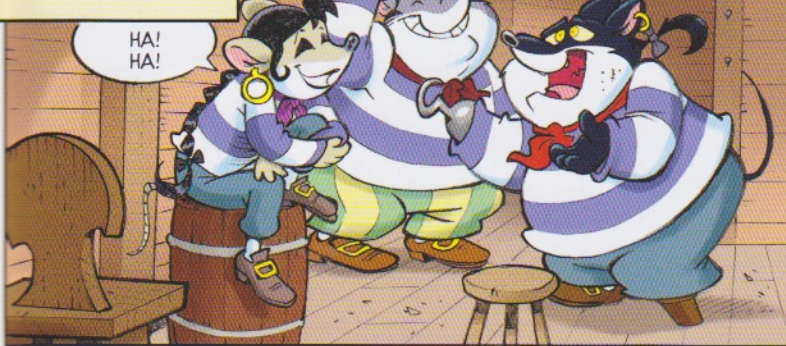
**XAAAAAF**



ATENCIÓ, ESCRIVA! AQUÍ A BORD S'HA DE PENCAR!

BLUB! SPUT!!

PERÒ ENCARA NO SABÍEM TOT EL QUE FORMAVA PART DEL PLA DELS GATS PIRATES!



HA!  
HA!

HAURÍEU HAGUT DE VEURE COM ESCOPIA, AQUELL ROSEGADOR...



EI, TINC UNA IDEA, PER QUÈ NO ENS ENCARREGUEM DE L'ESCRIVÀ D'UNA VEGADA PER TOTES?



EXACTE! NOMÉS ELL SERÀ CAPAC D'IMPEDIR-NOS D'AFANAR LA NAU...

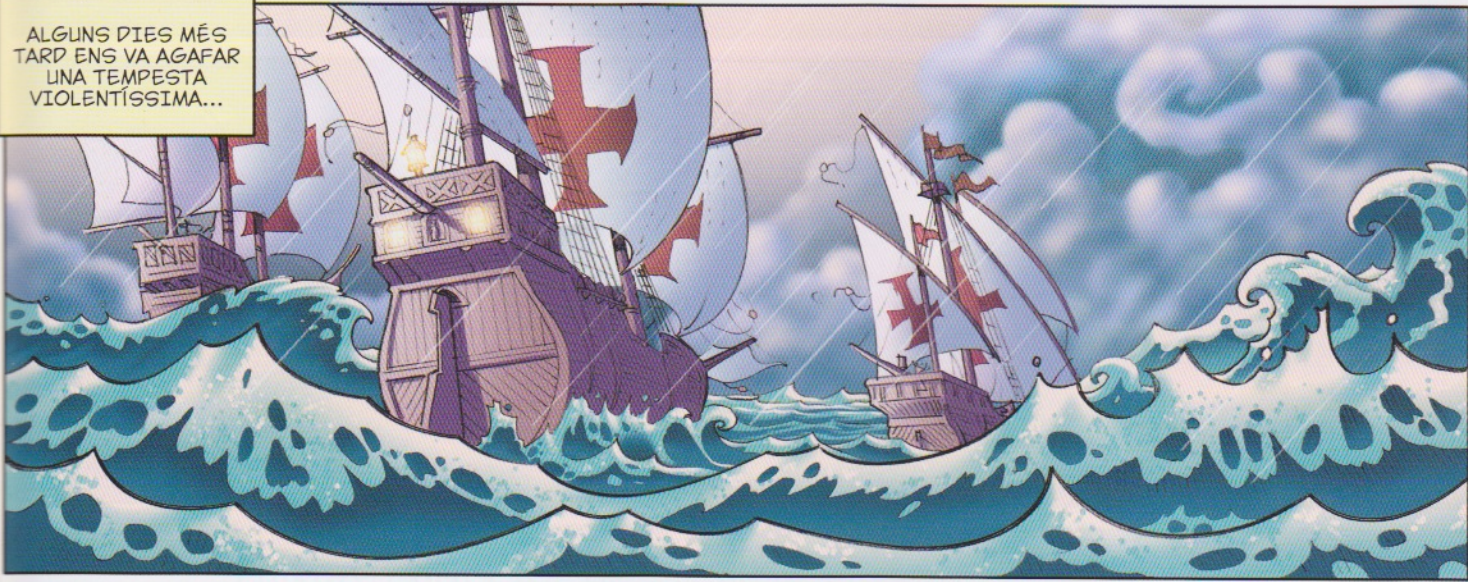


ES DIU FER-SE AMB LA NAU... PERÒ JA HI PENSAREM DESPRÉS, EN L'ESCRIVÀ! RECORDEU EL PLA: FER REBEL-LAR ELS MARINERS, FER-SE AMB EL COMANDAMENT DE LA NAU, EN COMPTES DE COLOM, DESCOBRIR NOSALTRES AMÉRICA I FER-NOS RICS!



BÉ! FINS ARA HEM FET BROMA, PERÒ ARA ANIRÀ DE VERES!

ALGUNS DIES MÉS TARD ENS VA AGAFAR UNA TEMPESTA VIOLENTÍSSIMA...



LA TRIPLULACIÓ QUE VAGI A SOTA COBERTA! AL PONT NOMÉS ELS QUE MANIOBREN!

PER QUÈ EM VAIG EM-BARCAR? PER QUÈ? PER QUÈ?



TU! PUJA A LA COFA! I NO PERDIS DE VISTA LA PINTA I LA NIÑA!

GLUPS!

**SOTA COBERTA I COFA**  
EL PRIMER TERME INDICA L'ESPAI QUE ES TROBA SOTA DEL PONT DE LA NAU, A COBERT. LA COFA, EN CANVI, ÉS LA PLATAFORMA DE FUSTA QUE HI HA AL CAPPAMUNT DEL PAL MAJOR.



EHM... NO PODRIA BAIXAR A SOTA COBERTA JO TAMBÉ?

VINGA, PUJA A LA COFA!

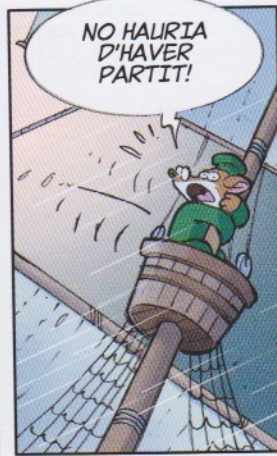


I AIXÍ...

NO HAURIA D'HAVER PARTIT!



LA CÀRREGA, PERDEM LA CÀRREGA!



NO HAURIA D'HAVER PARTIT!



RATOLÍ... QUASI A L'AIGUA!



No hauria d'haver partit!

**BROOM**



COMANDANT COLOM! HEM PERDUT LA VELA DEL PAL DE TRINQUET!



NO HAURIA D'HAVER PARTIT!

IMPOSSIBLE! QUÈ PASSA A LA MEVA NAU?

ELS PALS LES NAUS DE COLOM TENIEN TRES PALS: AL CENTRE EL PAL MAJOR; A PROA (ÉS A DIR, AL DAVANT) EL PAL DEL TRINQUET, I A POPA (ÉS A DIR, AL DARRERE) EL PAL DE MESSANA.

L'ENDEMÀ AL MATÍ  
LA TEMPESTA JA  
HAVIA PASSAT...

HEM SOFERT  
MOLTS DANYS,  
COMANDANT?

NO HA ESTAT CAP  
BROMA, PERÒ ES  
PODRÀ REPARAR TOT...

FORA DE LA VELA DEL TRINQUET!  
ELS MARINERS DIUEN QUE HA ESTAT  
UN COP DE VENT MÉS FORT  
QUE ELS ALTRES. PER SORT  
EN TENIM UNA  
DE RECANVI...

PSST! PSST! TIET!

HEM DESCOBERT UNA COSA  
**TERRIBLE!**

SÍ, TIET  
HEM DESCOBERT  
PER QUÈ LA VELA  
DEL PAL SE N'HA  
ANAT VOLANT!  
GUAITA!

VELS? NO HA ESTAT  
EL VENT: LA CORDA QUE  
AGUANTAVA LA VELA  
HA ESTAT TALLADA  
COMPLETAMENT!

TENIU RAÓ, NANOS!  
EM PENSO QUE JA SÉ  
QUI HA ESTAT...

TU TAMBÉ PENSES EL MATEIX QUE PENSEM  
NOSALTRES?

SÍ, AQUÍ HI HA LA PETJADA  
DELS GATS PIRATES!  
PERÒ ON ES DEUEN HAVER  
AMAGAT?

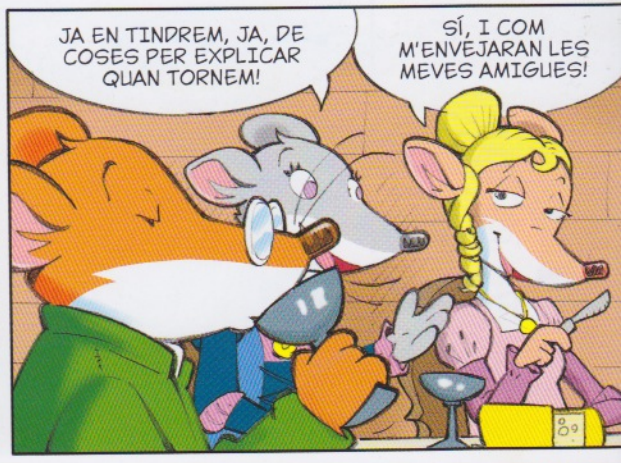
DURANT ALCUNS DIES EL VIATGE VA PROSSEGUIR TRANQUIL·LAMENT, FINS QUE...



ARA TENIM EL VENT DE POPA, I VIATGEM MÉS VELOÇOS QUE MAI!

BÉ, COMANDANT! NO TINC ESPERA PER ARRIBAR A LES INDIES!

JA EN TINDREM, JA, DE COSES PER EXPLICAR QUAN TORNEM!



SÍ, I COM M'ENVEJARAN LES MEVES AMIGUES!



ECS!



ECS, AQUESTA AIGUA ÉS SALADAAAAA!



LA MEVA TAMBÉ!



ECS! AIGUA SALADA? NO ÉS POSSIBLE!!!

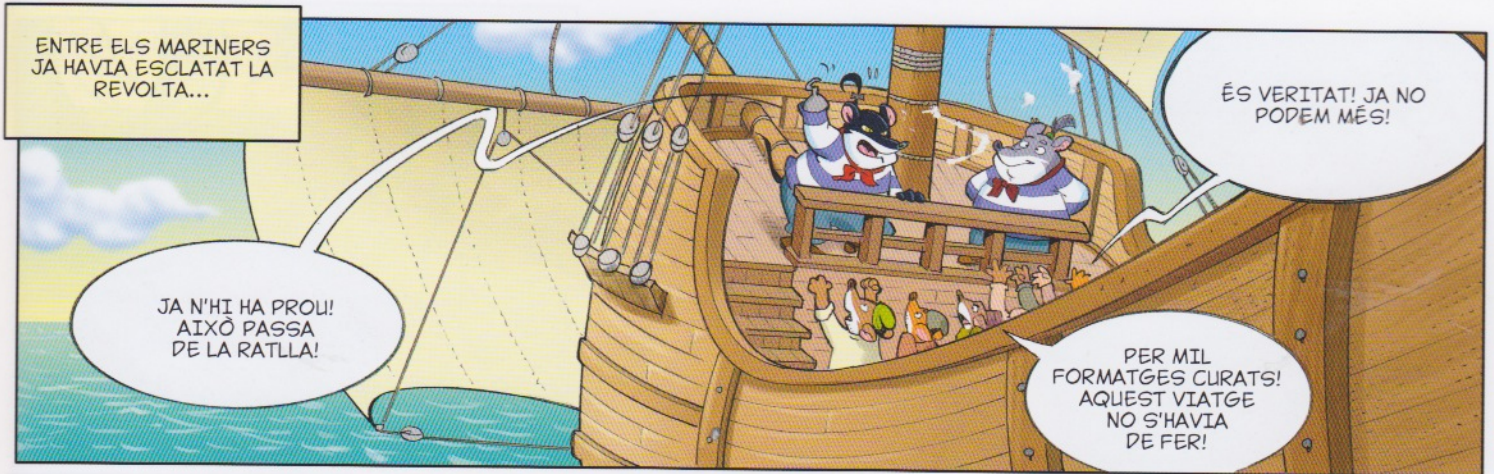


COMANDANT! HEM DONAT ALS MARINERS AIGUA SALADA!



VOLS DIR QUE NO ÉS UNA DE LES TEVES BROMETES?

LES BROMETES NOMÉS TE LES FAIG A TU! NO SÉ PAS QUÈ DEU HAVER PASSAT!







NO CAL QUE US HI CANSEU!  
QUI ÉS QUE NO TÉ  
CAP PROBLEMA A ALTA  
MAR?



MOLTS DE  
VOSALTRES JA  
HAVIEU NAVEGAT  
AMB MI I SABEU  
QUE MANTINC  
LES MEVES  
PROMESSES!



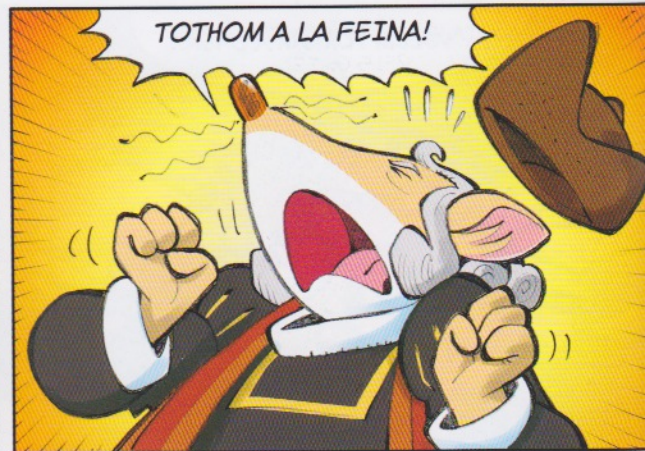
JA HEM DESCOBERT QUÈ HAVIA PASSAT AMB  
L'AIGUA...



UNA DE LES BÒTES ERA PLENA D'AIGUA SALADA,  
PERÒ TOTES LES ALTRES CONTENEN AIGUA POTABLE  
I BONÍSSIMA...



HEU SENTIT EL CUINER? NOMÉS ES TRACTAVA D'UN  
ERROR A L'HORA DE LA PARTENÇA. PER AIXÒ...



TOTHOM A LA FEINA!



VOLEU DIR?  
AQUESTA HISTÒRIA  
NO EM CONVENÇ!

UNA ALTRA COM AQUESTA I JO ME'N  
TORNO A CASA NEDANT...

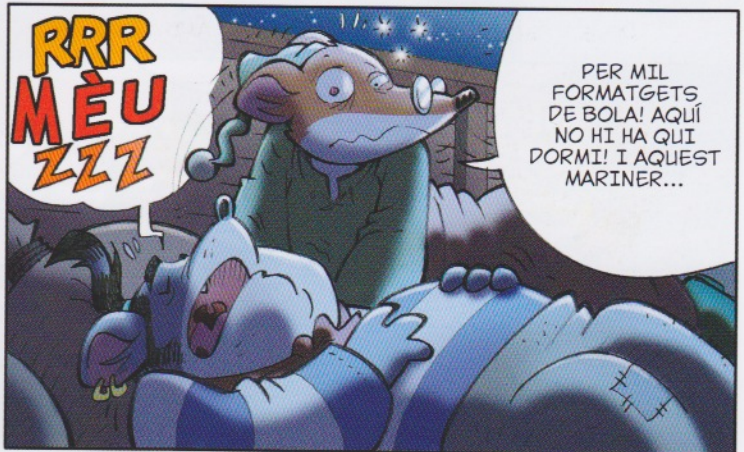


MMMH, QUI DELI  
HAVER CARREGAT  
L'AIGUA SALADA?  
I QUÈ MÉS POT  
PASSAR ARA?

AQUELLA NIT TOTA LA TRIPULACIÓ DORMIA AL PONT PER LA CALOR...



JO SOMNIAVA UNS DELICIOSOS BOMBONS DE XOCOLATA AMB FORMATGE, QUAN...



...HA DIT **mèu!** UN GAT! JO TINC POR DELS GATS!



CARA FASTIGOSA DE ROSEGADOR... MÈU... ENS FAREM AMB EL COMANDAMENT DE LA NAU!



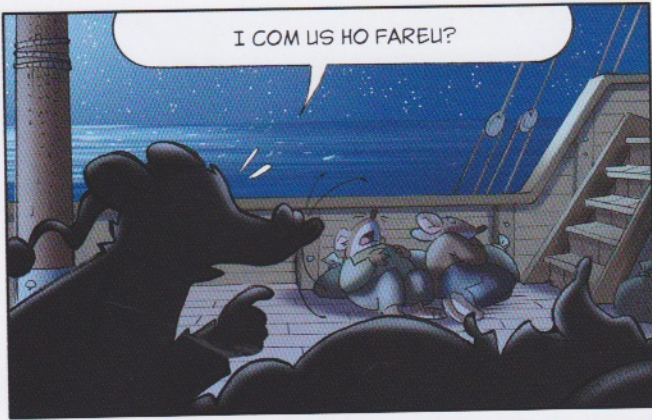
ZZZ... SEREM NOSALTRES QUI CONDUIREM LA NAU FINS A AMÈRICA... ENS FAREM RIQUÍSSIMS... MÈU!



MÈU... EL REI D'ESPANYA ENS NOMENARÀ VIRREIS... RRR... TOTS ELS GATS D'AMÈRICA ENS HO AGRAIRAN... ZZZ...

ELS QUE HO ENREDEN TOT COM SEMPRE!





I COM US HO FAREU?



DEMÀ LA TRIPULACIÓ ES REVOLTARÀ... MÈU... I ARA DEIXA'M DORMIR RATOT FASTIGÓS... RRR... AMB VOSALTRES TAMBÉ PASSAREM COMPTES... ZZZ...

PER MIL FORMATGETS DE BOLA! ESTEM EN **PERILL!**



POCS MINUTS DESPRÉS...

ARA VOSALTRES TAMBÉ HO SABEU TOT. QUÈ PODEM FER?



HO CANTAREM TOT AL COMANDANT COLOM...



NO ES CREURÀ MAI LA NOSTRA HISTÒRIA...



ESPEREM FINS QUE ELS GATS PIRATES COMETIN UN ERROR...

SÍ, AIXÒ MATEIX, ELS ENXAMPAREM AMB LES POTES A LA MASSA!



TENS RAÓ, GERONIMO! ELS HEM DE DESEMASCARAR AIXÍ QUE ENTRIN EN ACCIÓ!

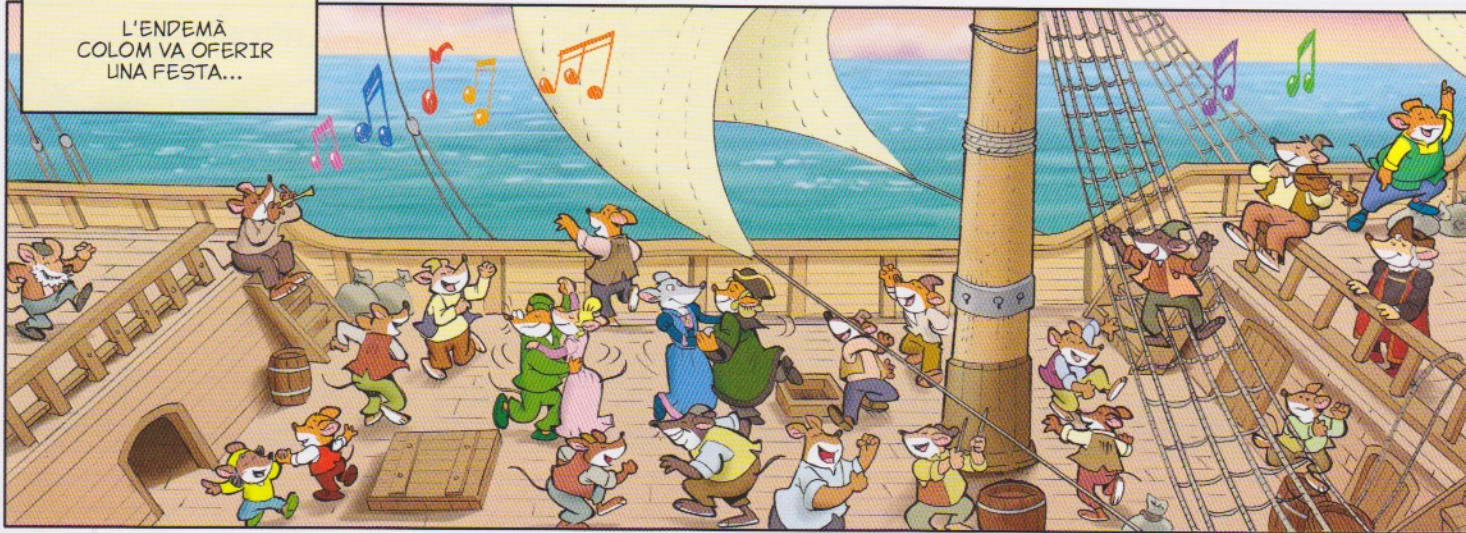
EMM... N'ESTEU SEGURS? NO SERÀ... PERILLÓS?



CORATGE, COSÍ! JA T'AJUDARÉ JO A SALVAR LA HISTÒRIA!

AI! VET AQUÍ! FINS I TOT AIXÒ M'HAVIA DE PASSAR!

L'ENDEMÀ  
COLOM VA OFERIR  
UNA FESTA...



VOSTÈ BALLA DIVINAMENT!  
I ÉS LLEUGERA COM UNA  
PLOMA...

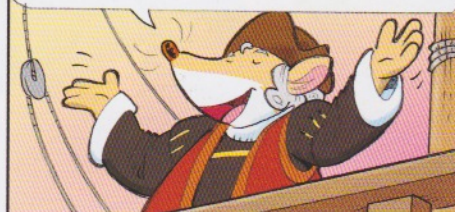
GRÀCIES,  
SENYOR MELI!

VOSTÈ, ESCRIVÀ,  
BALLA COM UN  
GENTIL-RAT!

EM FARÀ  
POSAR  
VERMELL,  
SENYORA...



ATENCIÓ! SEGONS ELS MEUS CÀLCULS  
SOM MÉS ENLLÀ DE LA MEITAT DEL  
VIATGE! PER **celebrar-ho**,  
RACIÓ DOBLE DE FORMATGE  
PER A TOTS!



VINGA, CUINER:  
DOBLE RACIÓ PER  
A TOTS!

**VAIG...  
I VINC!**

**VISCA!  
VISCA!**

EL MENJAR  
L'ÚNIC ÀPAT  
CALENT DE LA  
JORNADA ERA  
A LES ONZE.  
PER SOPAR  
SE SERVIEU  
UNES RACIONS  
MISÈRRIMES  
DE GALETES,  
CARN SECA I  
FORMATGE.



PERÒ AL  
VAIXELL ESTAVA  
A PUNT DE  
DESENCADENAR-  
SE UN AUTÈNTIC  
HURACÀ.  
DE FET, A LA  
CUINA...

!!??

PER MIL GATS  
BORRATXOS!  
S'HA ACABAT  
EL FORMATGE?  
PERÒ SI FINS AHIR  
ENCARA EN QUEDA  
UN MUNT...



LA NOTÍCIA QUE EL  
FORMATGE S'HAVIA  
ACABAT VA CANVIAR  
COMPLETAMENT LA  
SITUACIÓ DE LA  
NALU...

QUE QUÈ?

AI! DE MATONET,  
NI PARLAR-NE!

MARETA MEVA! NI UN BON  
TALL DE MANEGO PER  
ESMORZAR!

AI, AI, AI! PER BERENAR NI UN MAL  
FORMATGE!

COM ENS HO FAREM SENSE  
FORMATGE?

QUI NO MENJA  
FORMATGE NO  
TÉ CORATGE!

QUI NO MENJA  
FORMATGE NO FA  
UN BON VIATGE!

CALMA! A LA BODEGA TENIM UN  
MUNT D'ALTRES COSES BONES!

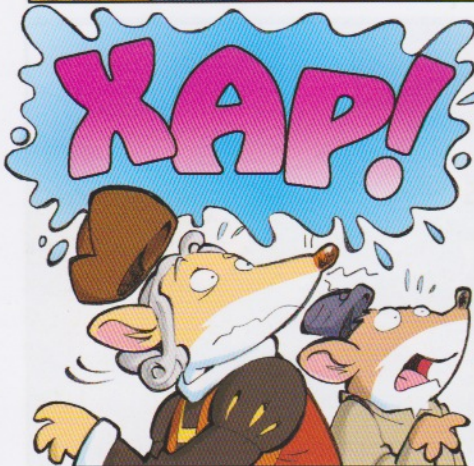
JA N'HI HA PROU! TOTA  
AQUESTA HISTÒRIA PER  
UN TROS DE FORMATGE?

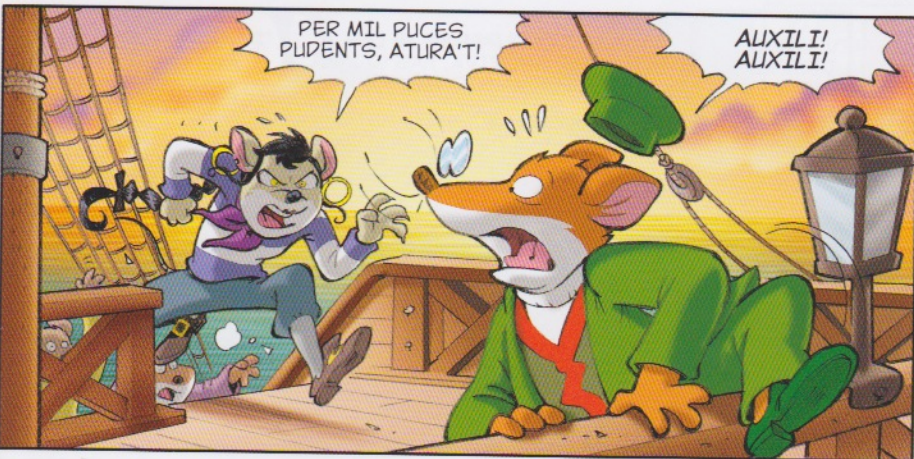
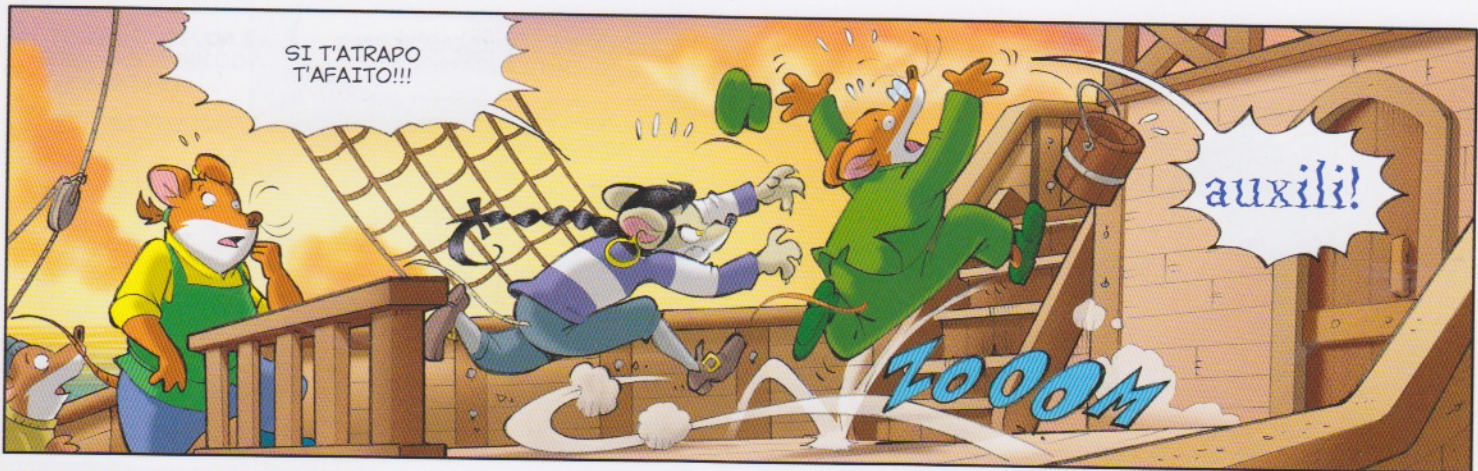
EL FORMATGE  
ÉS LA NOSTRA  
FORÇA!

SENSE  
FORMATGE  
NO PODEM  
TREBALLAR!

AMB LA SEVA  
FLAIRE ENS  
OBLIDEM DE LA  
FATIGA!











AQUESTA GATA ÉS TERSIL·LA, LA FILLA DE...



GATOROT, L'EMPERADOR DELS GATS PIRATES!

I AQUEST ÉS EL SEU CÒMPICE, BONZO FÈLIX!



PER FI, ELS HEM DESEMASCARAT...

I HEM SALVAT LA HISTÒRIA!



POC DESPRÉS...

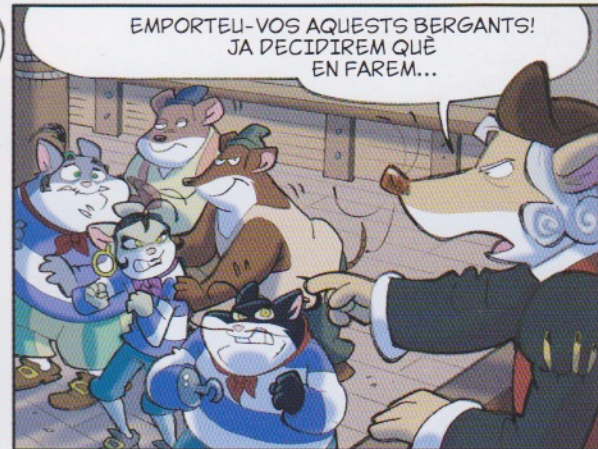
NO SÉ COM DONAR-TE LES GRÀCIES, ESCRIVÀ, HAS SALVAT LA MEVA MISSIÓ...

VOLIEN FER-SE AMB LA NAU, PERÒ NO SE N'HAN SORTIT!



ARA QUE JA ESTÀ TOT RESOLT, QUE RECOMENCI LA FESTA! REPRENGUEM EL BALL!

A LES VOSTRES ORDRES, COMANDANT!



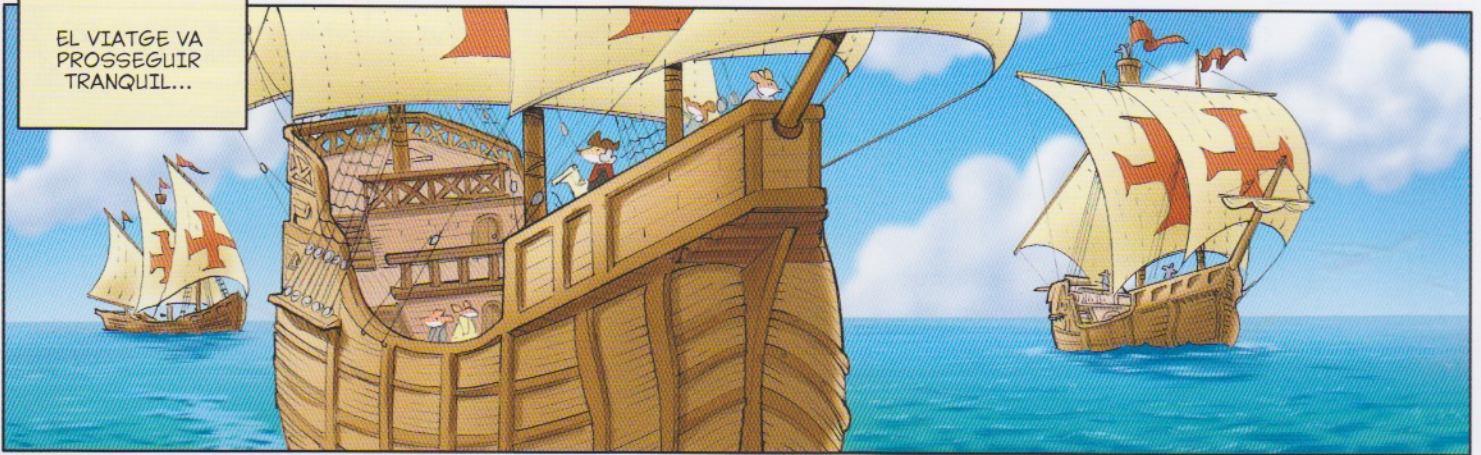
EMPORTEU-VOS AQUESTS BERGANTS! JA DECIDIREM QUÈ EN FAREM...



GRRR!

JO, COMANDANT COLOM, TINC UNA IDEA...

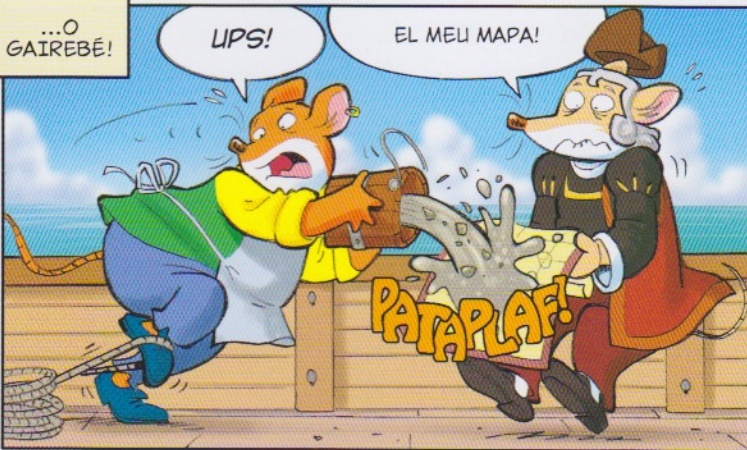
EL VIATGE VA PROSSEGUIR TRANQUIL...



...O GAIREBÉ!

LIPS!

EL MEU MAPA!



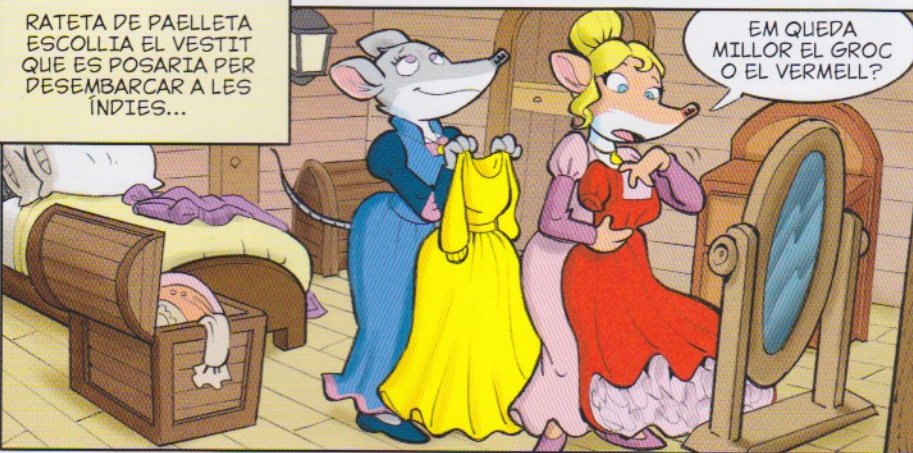
JO ESCRIVIA LA HISTÒRIA DEL VIATGE CONJUNTAMENT AMB RATATXO...

I VA SER GRÀCIES A MI QUE VAM CAPTURAR ELS GATS PIRATES...



RATETA DE PAELLETA ESCOLLIA EL VESTIT QUE ES POSARIA PER DESEMBARCAR A LES INDIES...

EM QUEDA MILLOR EL GROC O EL VERMELL?



BENJAMÍ I PANDORA ES DIVERTIEN AMB LA RESTA DE LA TRIPULACIÓ...

OH, COM M'AGRADA NAVEGAR... TOTS JUNTETS AL MAR!



FET I FET, TOTHOM ESTAVA CONTENT...

US HO DIC JO, EL NOSTRE ÉS UN GRAN COMANDANT!



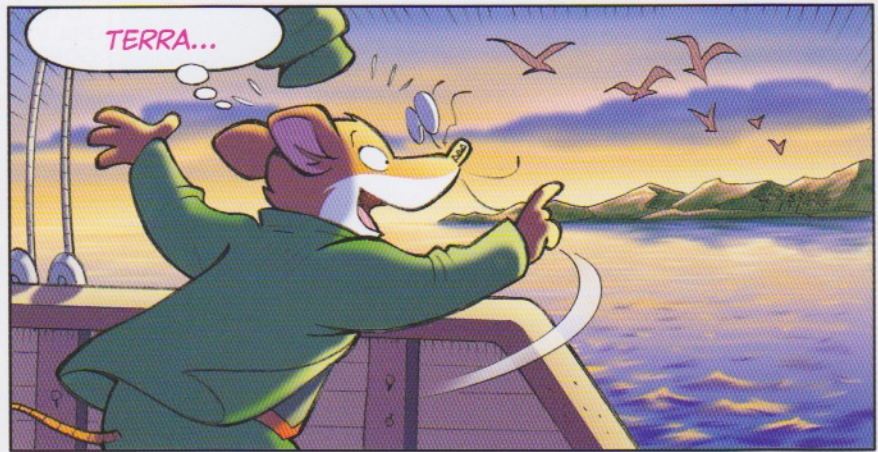
...MENTRE ELS GATS PIRATES PAGAVEN PELS SEUS ERRORS!

HA SIGUT TOT CULPA TEVA!

NO! HA SIGUT CULPA TEVA!

HA SIGUT CULPA VOSTRA!

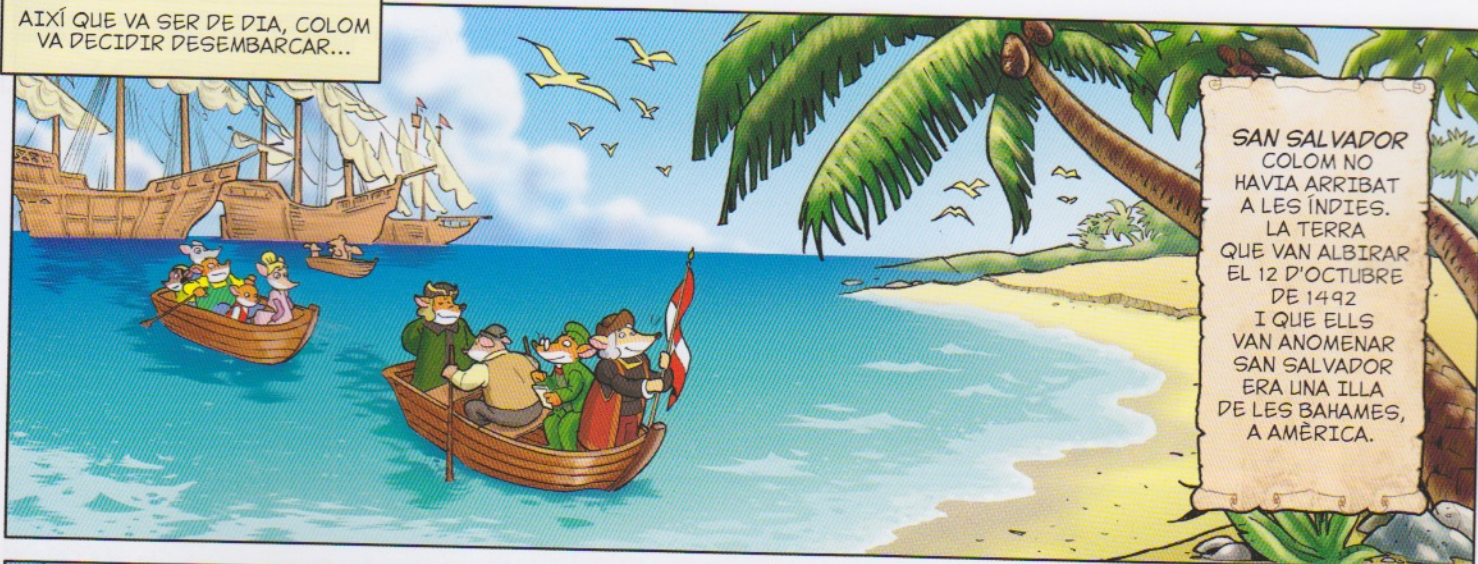




EN POCs SEGONS, ATRETS PEL MELI CRIT, TOTA LA TRIPULACIÓ ES VA REUNIR DALT DEL PONT...



AIXÍ QUE VA SER DE DIA, COLOM VA DECIDIR DESEMBARCAR...



SAN SALVADOR  
COLOM NO  
HAVIA ARRIBAT  
A LES ÍNDIES.  
LA TERRA  
QUE VAN ALBIRAR  
EL 12 D'OCTUBRE  
DE 1492  
I QUE ELLS  
VAN ANOMENAR  
SAN SALVADOR  
ERA UNA ILLA  
DE LES BAHAMES,  
A AMÈRICA.

CONQUEREIXO AQUESTA TERRA EN NOM DELS MEUS SOBIRANS,  
EL GRAN REI D'ESPANYA, FERRAN D'ARAGÓ...



I LA REINA  
ISABEL DE  
CASTELLA...

COMANDANT,  
EMM...



TENIM  
VISITA...



COM TE DIUS?



!!!

!?!



\* JO I LA MEVA FAMÍLIA ET DONEM LA BENVINGUDA, ESTRANGER!



COM ES DIU EL TEU POBLE?

LIX!

PATAPLAF!



PERDONA'M, TIET!  
ESTÀVEM JUGANT!



AU, GERONIMO! NOSALTRES TAMBÉ ANEM A JUGAR...

EMM, ÉS VERITAT, PER A SER AMICS NO CAL PARLAR LA MATEIXA LLENGUA!!!

PLAF



AQUELL VESPRE, HI VA HAVER UNA FESTASSA A LA PLATJA...

VISCA, VISCA!

VENIU A BALLAR!

TASTA-HO, AMIC!

HA!  
HA! HA!

QUÈ ES POT DIR ENCARA?  
ENS ESPERAVA UN LLARG  
VIATGE...

20 00 00:\*

ADÉU!  
ADÉU!

\* BON VIATGE!

LA SANTA MARÍA VA  
QUEDAR ENCALLADA  
ALS ESCULLS I LA VAM  
ABANDONAR...

Afanyeu-  
vos!  
TOTHOM A BORD  
DE LA PINTA!

ALTRES TERRIBLES  
TEMPESTES ENS VAN  
POSAR A PROVA...

PER QUÈ NO EM  
VAIG QUEPAR A  
RATALONA?

ABANS  
D'ARRIBAR  
A ESPANYA  
AMB LA PINTA  
I LA NIÑA,  
COLOM VA  
DESEMBARCAR  
A LISBOA,  
ON VA SER REBUT  
PEL REI DE  
PORTUGAL.

VAM ARRIBAR A  
PALOS EL 15 DE MARÇ  
DE 1493...

ADÉU!

HA SIGUT MOLT  
BONIC AIXÒ DE  
VIATJAR AMB  
VOSALTRES!

PER FI...  
A TERRA...

LUPS!

X  
A  
P!

COSÍ! QUÈ FAS  
ENCARA TAN  
REMULLAT?

SPUT!  
SPUT!

AIXÍ QUE VAN SER A TERRA, ELS GATS PIRATES VAN ESCAPAR-SE, POTES AJUDEU-ME, I VAN TORNAR A CASA AMB EL GATJET...

UF!  
UF!

VINGA, CORREM CAP AL GATJET!

MÈUUU!!!  
JA ENS SENTIREU, JA...

MENTRESTANT, NOSALTRES TAMBÉ VAM TORNAR A RATALONA AMB EL RATSPEED!

AMICS! COM HA ANAT?

MISSIÓ ACOMPLERTA! VAM DESEMMASCARAR ELS GATS PIRATES I CRISTÓFOL COLOM VA DESCOBRIR AMÈRICA!

VISCA! AQUELLS BERGANTS NO HAN CANVIAT LA HISTÒRIA!

PERÒ NO ELS DEIXAREM DE PETJA! ESTIC SEGUR QUE HO TORNARAN A INTENTAR!

VIATJAREM UN ALTRE COP EN EL TEMPS, PROFESSOR?

EM PENSO QUE SÍ!

ESPEREM QUE NO! JO SÓC UN RAT, HONRAT I TRANQUIL!

I ARA CELEBREM LA VOSTRA GESTA!

VISCA! HEM DESEMMASCARAT ELS GATS PIRATES I HEM SALVAT LA HISTÒRIA!

BUFA! FORMATGE PER A TOTS ELS GUSTOS!

ESTIMATS AMICS ROSEGADORS, A REVEURE I FINS A LA PROPERA AVENTURA... UNA ALTRA AVENTURA DE BIGOTIS, PARAULA DE STILTON, *Gerónimo Stilton!*